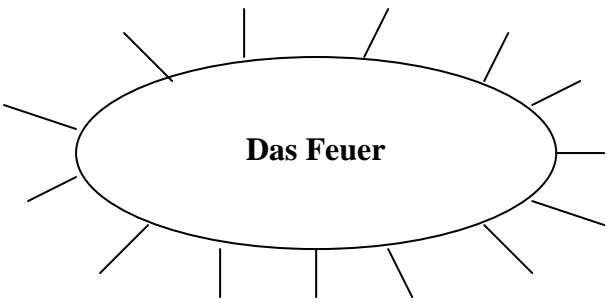
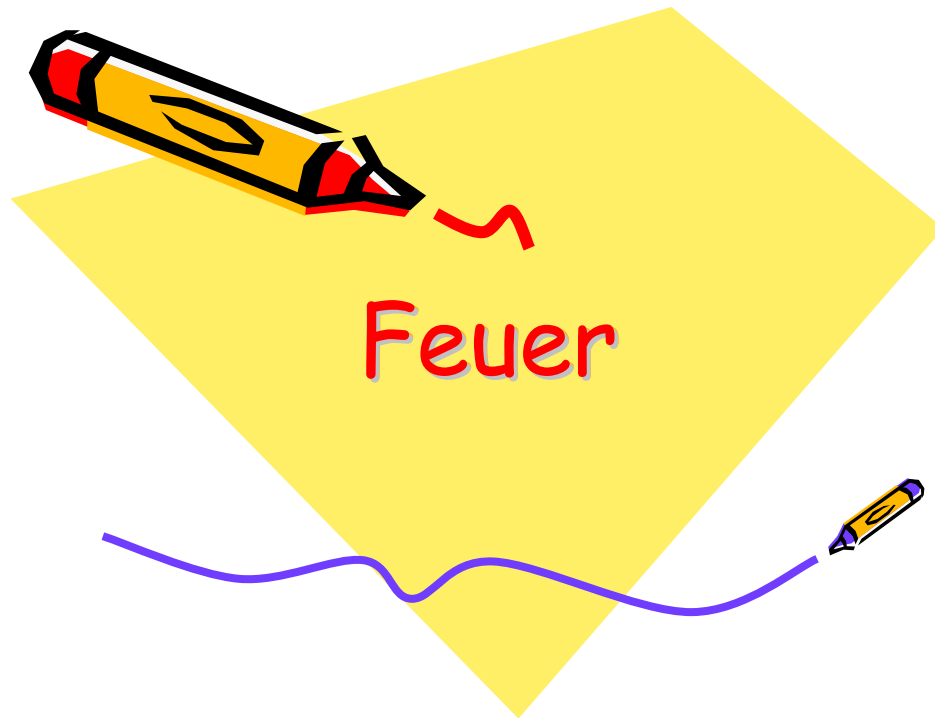


Ход урока

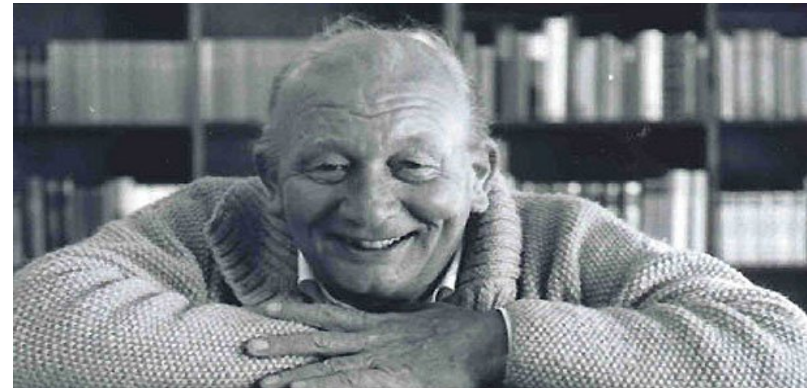
Время	Этапы урока	Содержание работы	Формы работы
3 мин.	Создание благоприятной обстановки	Приветствие. Обращая внимание уч-ся на заглавие, П. спрашивает, догадались ли они, о чем пойдет речь.	Фронтальная
2 мин. 7 мин. 1 мин.	<p>Vor dem Lesen</p> <p><u>1. На экране демонстрируется название стихотворения</u> У. высказывают свои предположения о содержании стихотворения. Ассоциграмма. Запись на доске.</p> <p>На экране портрет Джеймса Крюсса, даты жизни поэта и писателя 20-го столетия.</p> <p><u>2. Прослушивание текста</u></p>	<p>-Lest ihr Gedichte gern vor? - Wie meint ihr, wovon ist die Rede in diesem Gedicht? - Was fällt euch ein, wenn ihr das Wort „Feuer“ hört?</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>1. Waren eure Prognosen richtig? 2. Auf welche Wörter kommt es beim Vortragen des Gedichts besonders an?</p>	Фронтальная
15 мин.	<p><u>3. Чтение текста.</u> Während des Lesens У. читают стихотворение частями, каждый – одну строфу. На карточке толкование некоторых слов.</p> <p><u>4. Выполнение упражнений.</u></p>	<p>Jeder liest einen Teil vor.</p> <p>a) Sammelt bitte die Wörter zum Begriff „Hören“, „Sehen“, „Riechen“, „Fühlen“</p>	<p>Фронтальная</p> <p>В парах</p>

		<p>b) Lückentext.</p> <p>_____ du, wie es leiser knackt? _____ du, wie es matter flackt? _____ du, wie der Rauch verzieht? _____ du, wie die Wärme flieht?</p> <p>c) Wie sind die wichtigsten Wortarten vertreten? (Wie viele Substantive, Adjektive, Verbe, Pronomen)?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Wortart</th> <th>Zahl</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> <p>d) Wovon zeugt das? (Die größte Zahl von Verben...) e) Was alles kann das Feuer? f) Was können wir hören, sehen, riechen, fühlen?</p>	Wortart	Zahl													<p>B парах</p> <p>B парах</p>
Wortart	Zahl																
10 мин.	<p><u>4. Обсуждение</u> Nach dem Lesen У. делятся мнениями, получили ли они ответы на вопросы, поставленные до прочтения стихотворения; что они думают об авторской позиции, о языке повествования; что необычного они заметили в стихотворении; делятся мнениями о том, удалось ли справиться с поставленной задачей.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Habt ihr die Antwort auf die Fragen bekommen? 2. Habt ihr beim Lesen (nach dem Lesen) Spaß gehabt? 3. Zu welchen Gefühlen appelliert der Autor? 4. Was wollte der Autor zeigen? 5. Habt ihr noch etwas Besonderes im Gedicht bemerkt? 6. Über den Autor 	Фронтальная														
5 мин.	<p><u>Заключительная часть</u> Уч-ся высказывают свои пожелания относительно д/з: 1. Возможно, следует обсудить какие-то места в стихотворении на след. уроке. 2. Составят рассказ по содержанию стихотворения. 3. Создадут схему или рисунок.</p>	НА: 1. Versucht zu dem Aufbau des Gedichts eine Skizze zu entwerfen. Kannst du das auch malen?	Фронтальная														
2 мин.		П. дает оценку работе У. на уроке. Всех благодарит. Прощается.															

Zusatzmaterial



James Krüss
geboren 31.05.1926 (Helgoland)
gestorben 02.08.1997 (La Calzada /Gran Canaria
Spanien)



Das Feuer *James Krüss*



Hörst du, wie die Flammen flüstern,
knicken, knacken, krachen, knistern,
wie das Feuer rauscht und saust,
brodelt, brutzelt, brennt und braust?



Siehst du, wie die Flammen lecken,
züngeln und die Zunge blecken,
wie das Feuer tanzt und zuckt,
trockne Hölzer schlingt und schluckt?



Riechst du, wie die Flammen rauchen,
brenzlig, brutzlig, brandig schmauchen,
wie das Feuer, rot und schwarz,
duftet, schmeckt nach Pech und Harz?



Fühlst du, wie die Flammen schwärmen,
Glut aushauchen, wohlig wärmen,
wie das Feuer, flackrig-wild,
dich in warme Wellen hüllt?



Hörst du, wie es leiser knackt?
Siehst du, wie es matter flackt?
Riechst du, wie der Rauch verzieht?
Fühlst du, wie die Wärme flieht?



Kleiner wird der Feuersbrauch:
Ein letztes Knistern,
ein feines Flüstern,
ein schwaches Züngeln,
ein dünnes Ringeln –
Aus.

1. Hörst du, wie die Flammen flüstern,
knicken, knacken, krachen, knistern,
wie das Feuer rauscht und saust,
brodelt, brutzelt, brennt und braust?

flüstern – шептать
knicken – надламываться, ломаться
knistern - потрескивать
sausen - мчаться
brutzeln - шипеть
brausen – пениться

2. Siehst du wie die Flammen lecken,
züngeln und die Zunge blecken,
wie das Feuer tanzt und zuckt,
trockne Hölzer schlingt und schluckt?

züngeln - извиваться
die Zunge blecken – обнажать язык
zucken – судорожно сжиматься
schlingen – обвивать

3. Riechst du, wie die Flammen rauchen,
brenzlig, brutzlig, brandig schmauchen,
wie das Feuer rot und schwarz,
duftet, schmeckt nach Pech und Harz?

riechen – чувствовать запах
brenzlig - пригорелый
schmauchen – курить, покуривать duften – благоухать

Pech und Harz- смола

4. Fühlst du, wie die Flammen schwärmen,
Glut aushauchen, wohlig wärmen,
wie das Feuer flackrig-wild,
dich in warme Wellen hüllt?

fühlen - чувствовать
schwärmen - рассыпаться
Glut aushauchen – выдыхать пламя
flackrig-wild – дико-мерцающий
hüllen - закутывать

5. Hörst du, wie es leiser knackt?
Siehst du, wie es matter flackt?
Riechst du, wie der Rauch verzieht?
Fühlst du, wie die Wärme flieht?

matt – утомленный, обессиленный
flacken - трепать
verziehen – морщить, искривлять
fliehen – убежать, спастись бегством

6. Kleiner wird der Feuersbraus:
Ein letztes Knistern,
ein feines Flüstern,
ein schwaches Züngeln,
ein dünnes Ringeln –
Aus.

Feuersbraus – огненный душ

Züngeln – шевеление

Ringeln – кольцо

Hören:

Sehen:

Riechen:

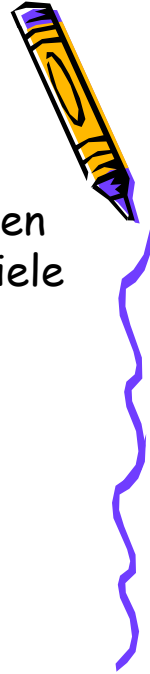
Fühlen:

Lückentext.

- _____ du, wie es leiser knackt?
- _____ du, wie es matter flackt?
- _____ du, wie der Rauch verzieht?
- _____ du, wie die Wärme flieht?

Über den Autor:

- Einer der erfolgreichsten deutschen Schriftsteller, dessen Bücher in viele Sprachen übersetzt wurden.



- James Krüss erhielt zahlreiche Auszeichnungen, darunter den deutschen Jugendbuchpreis 1960 und 1964



Werke

- Der Leuchtturm auf den Hummerklippen (1956)
- Mein Urgroßvater und ich (1959)
- Timm Thaler oder das verkaufte Lachen (1962)
- Drehebücher zu „Pan Tau“ (1970-1972)
- Ein Fall für Mimi und Molli (1993)

